



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2011/0449(COD)

6.9.2012

AMENDAMENTELE 20 - 42

Proiect de raport
Anthea McIntyre
(PE491.149v01-00)

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind înființarea unui program de schimb, asistență și formare profesională pentru protecția monedei euro împotriva falsificării (programul „Pericles 2020”)

Propunere de regulament
(COM(2011/0913) – C7-0510/2011 – 2011/0449(COD))

AM\911487RO.doc

PE494.709v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

AM_Com_LegReport

Amendamentul 20
Antigoni Papadopoulou

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Uniunea și statele membre și-au stabilit ca obiectiv definirea măsurilor necesare pentru utilizarea monedei euro ca monedă unică. Aceste măsuri includ *protejarea* monedei euro împotriva falsificării.

Amendamentul

(1) Uniunea și statele membre și-au stabilit ca obiectiv definirea măsurilor necesare pentru utilizarea monedei euro ca monedă unică. Aceste măsuri includ *protecția* monedei euro împotriva falsificării **și a fraudei asociate, facilitând astfel eficacitatea economiei europene și garantând sustenabilitatea finanțelor publice.**

Or. en

Amendamentul 21
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Propunere de regulament
Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Comisia a realizat o evaluare a impactului în 2011 pentru a evalua măsura în care programul ar trebui sau nu continuat.

Amendamentul

(5) Comisia a realizat o evaluare a impactului în 2011 pentru a evalua măsura în care programul ar trebui sau nu continuat. **Rezultatul la care s-a ajuns a fost acela de a-l înlocui cu obiective îmbunătățite și o metodologie mai bună.**

Or. es

Justificare

Explicarea rezultatului evaluării impactului.

Amendamentul 22
Anthea McIntyre

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) Interesele financiare ale Uniunii ar trebui protejate prin măsuri proporționale pe tot parcursul ciclului de cheltuieli, inclusiv prin prevenirea, detectarea și anchetarea neregulilor, recuperarea fondurilor pierdute, plătite în mod necuvenit sau utilizate în mod incorect și, după caz, prin sancțiuni.

Amendamentul

(15) Interesele financiare ale Uniunii ar trebui protejate prin măsuri proporționale pe tot parcursul ciclului de cheltuieli, inclusiv prin prevenirea, detectarea și anchetarea neregulilor, recuperarea fondurilor pierdute, plătite în mod necuvenit sau utilizate în mod incorect și, după caz, prin ***aplicarea de*** sancțiuni ***administrative și financiare, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXXX/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii Europene.***

Or. en

Amendamentul 23
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Propunere de regulament
Articolul 2

Textul propus de Comisie

Programul ***contribuie la intensificarea*** cooperării transnaționale ***pentru protecția monedei euro*** la nivelul Uniunii ***și la nivel internațional și la creșterea eficacității acestor operațiuni*** pe baza celor mai bune practici, standardelor comune și formării profesionale specializate în comun.

Amendamentul

Programul ***presupune o intensificare a*** cooperării transnaționale la nivelul Uniunii și, ***în afara acesteia, acordă o atenție specială statelor membre sau țărilor terțe care înregistrează rate mai ridicate ale falsificării monedei euro, în temeiul rapoartelor emise de autoritățile competente; realizând această cooperare*** pe baza celor mai bune practici, a standardelor comune și a formării profesionale specializate în comun.

Or. es

Amendamentul 24
Antigoni Papadopoulou

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Obiectivul specific al programului îl reprezintă protecția bancnotelor și monedelor euro împotriva falsificării și fraudelor asociate prin sprijinirea și completarea măsurilor adoptate de statele membre și prin acordarea de asistență autorităților naționale și europene competente în eforturile lor de a stabili o cooperare strânsă și periodică între ele și împreună cu Comisia Europeană, incluzând, de asemenea, țările terțe și organizațiile internaționale.

Amendamentul

Obiectivul specific al programului îl reprezintă protecția bancnotelor și a monedelor euro împotriva falsificării și fraudelor asociate prin sprijinirea și completarea măsurilor adoptate de statele membre și prin acordarea de asistență autorităților naționale și europene competente în eforturile lor de a stabili o cooperare strânsă și periodică între ele și împreună cu Comisia Europeană **și un schimb de cele mai bune practici**, incluzând, de asemenea, țările terțe și organizațiile internaționale.

Or. en

Amendamentul 25
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Obiectivul specific al programului îl reprezintă protecția bancnotelor și monedelor euro împotriva falsificării și fraudelor asociate prin sprijinirea și completarea măsurilor adoptate de statele membre și prin acordarea de asistență autorităților naționale și europene competente în eforturile lor de a stabili o cooperare strânsă și periodică între ele și împreună cu Comisia Europeană, incluzând, de asemenea, țările terțe și organizațiile internaționale.

Amendamentul

Obiectivul specific al programului îl reprezintă protecția bancnotelor și a monedelor euro împotriva falsificării și fraudelor asociate prin sprijinirea și completarea măsurilor adoptate de statele membre și prin acordarea de asistență autorităților naționale și europene competente în eforturile lor de a stabili o cooperare strânsă și periodică între ele și împreună cu Comisia Europeană, incluzând, de asemenea, țările terțe și organizațiile internaționale **și entitățile**

private care au elaborat și acreditat cunoștințe tehnice și/sau echipamente specializate de detectare a bancnotelor și a monedelor false.

Or. es

Justificare

În primul rând, în cadrul programului ar trebui să se aibă în vedere entitățile private, dat fiind faptul că multe dintre acestea alocă o parte din bugetul lor formării și pregătirii angajaților lor în vederea detectării bancnotelor și a monedelor false, pe lângă crearea sau deținerea de echipamente specializate pentru detectarea lor.

Amendamentul 26

Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Propunere de regulament

Articolul 7 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) magistrați și avocați specializați în acest domeniu;

Amendamentul

(d) magistrați, avocați specializați și **membri din sistemul judiciar** specializați în acest domeniu;

Or. es

Justificare

Este oportun să se includă un număr cât mai mare posibil de agenți care să contribuie la punerea corectă în aplicare a acestui program.

Amendamentul 27

Antigoni Papadopoulou

Propunere de regulament

Articolul 7 – alineatul 1 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) cetățeni UE, care ar trebui să fie informați prin campanii de educare și sensibilizare cu privire la falsificarea monedei euro și la modul în care să se

protejeze pe durata cheltuielilor zilnice.

Or. en

Amendamentul 28

Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Propunere de regulament

Articolul 7 – alineatul 2 – litera ga (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ga) entități private care au elaborat și acreditat cunoștințe tehnice sau echipamente specializate pentru detectarea bancnotelor și a monedelor false.

Or. es

Justificare

În primul rând, în cadrul programului ar trebui să se aibă în vedere entitățile private, dat fiind faptul că multe dintre acestea alocă o parte din bugetul lor formării și pregătirii angajaților lor în vederea detectării bancnotelor și a monedelor false, pe lângă crearea sau deținerea de echipamente specializate pentru detectarea lor.

Amendamentul 29

Antigoni Papadopoulou

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 2 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) Schimbul de informații, în special prin organizarea de ateliere, reuniuni și seminarii, plasamente orientate și schimburi de personal între autoritățile naționale competente și alte activități similare. Schimbul de informații va fi orientat, printre altele, către:

(a) Schimbul **și diseminarea** de informații, în special prin organizarea de ateliere, reuniuni și seminarii, plasamente orientate și schimburi de personal între autoritățile naționale competente și alte activități similare. Schimbul de informații va fi orientat, printre altele, către:

Or. en

Amendamentul 30
Cornelis de Jong

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 2 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(a) Schimbul de informații, **în special** prin **organizarea de ateliere, reuniuni și seminarii**, plasamente orientate și schimburi de personal între autoritățile naționale competente și alte activități similare. Schimbul de informații va fi orientat, printre altele, către:

Amendamentul

(a) Schimbul de informații prin plasamente orientate și schimburi de personal între autoritățile naționale competente și alte activități similare. Schimbul de informații va fi orientat, printre altele, către:

Or. en

Amendamentul 31
Antigoni Papadopoulou

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 2 – litera a – liniuța 7 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

- date tehnice și statistice relevante în temeiul bazei de date a BCE privind falsificările;

Or. en

Amendamentul 32
Antigoni Papadopoulou

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 2 – litera b – liniuța 1

Textul propus de Comisie

– orice măsură ce stabilește resurse de formare la nivelul Uniunii Europene

Amendamentul

– orice măsură ce stabilește resurse de formare la nivelul Uniunii Europene

(manual de legislație UE, buletine de informare, manuale cu instrucțiuni practice, glosare și lexicoane, baze de date, în special în domeniul asistenței științifice sau supravegherii tehnologice) sau aplicații de asistență informatice (cum ar fi programe informatice);

(manual de legislație UE, buletine de informare, manuale cu instrucțiuni practice, glosare și lexicoane, **un registru al obiectelor similare monedelor care ar putea fi utilizate în mod necorespunzător ca monede euro**, baze de date, în special în domeniul asistenței științifice sau supravegherii tehnologice) sau aplicații de asistență informatice (cum ar fi programe informatice);

Or. en

Amendamentul 33
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) *Granturile* pentru finanțarea achiziționării de echipamente care urmează a fi utilizate de către autoritățile specializate în combaterea falsificării în vederea protejării monedei euro împotriva falsificării.

Amendamentul

(c) *Subvențiile* pentru finanțarea achiziționării de echipamente care urmează a fi utilizate de către autoritățile specializate în combaterea falsificării în vederea protejării monedei euro împotriva falsificării, **în concordanță cu articolul 10 alineatul (3)**.

Or. es

Amendamentul 34
Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Rata de cofinanțare pentru *granturile* acordate în cadrul programului nu depășește 80 % din costurile eligibile. În cazuri excepționale și motivate corespunzător, definite în programul anual

Amendamentul

(4) Rata de cofinanțare pentru *subvențiile* acordate în cadrul programului nu depășește 80 % din costurile eligibile. În cazuri excepționale și motivate corespunzător, definite în programul anual

de lucru la care se face referire la articolul 11, rata de cofinanțare nu depășește 90 % din costurile eligibile.

de lucru la care se face referire la articolul 11, rata de cofinanțare nu depășește 90 % din costurile eligibile.

Această intensificare a cofinanțării este necesară pentru a înzestra statele membre cu o flexibilitate economică mai mare la momentul realizării și finalizării proiectelor de protecție și apărare a monedei euro într-un mod satisfăcător.

Or. es

Justificare

Această intensificare a cofinanțării este justificată deoarece trebuie să se evite ca anumite proiecte să nu se finalizeze din cauza lipsei banilor.

Amendamentul 35 Anthea McIntyre

Propunere de regulament Articolul 11 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Pentru punerea în aplicare a programului, Comisia adoptă ***programe anuale de lucru***. Acestea stabilesc obiectivele urmărite, rezultatele preconizate, metoda de ***punere în aplicare*** și valoarea totală a acestora. De asemenea, programele conțin o descriere a acțiunilor care trebuie finanțate, o indicare a cuantumului alocat fiecărei acțiuni și un calendar orientativ al ***punerii în aplicare***. În ceea ce privește subvențiile, acestea includ prioritățile, criteriile ***esențiale*** de evaluare și rata maximă de cofinanțare.

Amendamentul

Comisia adoptă ***acte delegate în conformitate cu articolul 11a privind definirea programelor de lucru anuale***. Acestea stabilesc obiectivele urmărite, rezultatele preconizate, metoda de ***executare*** și valoarea totală a acestora, ***inclusiv adaptările la defalcarea bugetului***. De asemenea, programele conțin o descriere a acțiunilor care trebuie finanțate, o indicare a cuantumului alocat fiecărei acțiuni și un calendar orientativ al ***executării***. În ceea ce privește subvențiile, acestea includ prioritățile, criteriile de evaluare și rata maximă de cofinanțare.

Or. en

Amendamentul 36 Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Propunere de regulament
Articolul 11 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Pentru punerea în aplicare a programului, Comisia adoptă programe anuale de lucru. Acestea stabilesc obiectivele urmărite, rezultatele preconizate, metoda de punere în aplicare și valoarea totală a acestora. De asemenea, programele conțin o descriere a acțiunilor care trebuie finanțate, o indicare a cuantumului alocat fiecărei acțiuni și un calendar orientativ al punerii în aplicare. În ceea ce privește subvențiile, acestea includ prioritățile, criteriile esențiale de evaluare și rata maximă de cofinanțare.

Amendamentul

Pentru punerea în aplicare a programului, Comisia adoptă programe anuale de lucru. Acestea stabilesc obiectivele urmărite, rezultatele preconizate, metoda de punere în aplicare și valoarea totală a acestora. De asemenea, programele conțin o descriere a acțiunilor care trebuie finanțate, **forma de finanțare a acestora**, o indicare a cuantumului alocat fiecărei acțiuni și un calendar orientativ al punerii în aplicare. În ceea ce privește subvențiile, acestea includ prioritățile, criteriile esențiale de evaluare și rata maximă de cofinanțare.

Or. es

Justificare

Includerea formei în care sunt finanțate acțiunile dat fiind faptul că ar putea să nu fie inclusă în cadrul descrierii acțiunii. Pentru protejarea monedei euro, nu trebuie incluse acte delegate, deoarece trebuie să evităm crearea unei rigidități mai mari, pentru a dispune de eficiență și flexibilitate în gestionarea și acționarea programelor.

Amendamentul 37
Anthea McIntyre

Propunere de regulament
Articolul 11 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Bugetul alocat pentru acțiunile de comunicare care trebuie desfășurate de Comisie în temeiul prezentului regulament acoperă, de asemenea, comunicarea instituțională a priorităților politice ale Uniunii Europene.

Amendamentul

Bugetul alocat pentru acțiunile de comunicare care trebuie desfășurate de Comisie în temeiul prezentului regulament acoperă, de asemenea, comunicarea instituțională a priorităților politice ale Uniunii Europene, **în limitele sferei de aplicare a programului.**

Or. en

Amendamentul 38
Cornelis de Jong

Propunere de regulament
Articolul 11 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Bugetul alocat pentru acțiunile de comunicare care trebuie desfășurate de Comisie în temeiul prezentului regulament acoperă, de asemenea, comunicarea instituțională a priorităților politice ale Uniunii Europene.

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 39
Cornelis de Jong

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Programul este pus în aplicare de Comisie în cooperare cu statele membre, prin consultări în diferite stadii ale punerii în aplicare a programului, în cadrul comitetului consultativ corespunzător prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 1338/2001, ținând seama de măsurile relevante adoptate de alte entități competente, în special BCE și Europol. Comisia ***urmărește să asigure*** coerența și complementaritatea între acest program de acțiune al Uniunii Europene și alte programe și activități relevante.

Amendamentul

(1) Programul este pus în aplicare de Comisie în cooperare cu statele membre, prin consultări în diferite stadii ale punerii în aplicare a programului, în cadrul comitetului consultativ corespunzător prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 1338/2001, ținând seama de măsurile relevante adoptate de alte entități competente, în special BCE și Europol. Comisia ***asigură*** coerența și complementaritatea între acest program de acțiune al Uniunii Europene și alte programe și activități relevante.

Or. en

Amendamentul 40
Anthea McIntyre

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Comisia adoptă măsuri adecvate care să asigure că, în momentul aplicării **activităților** finanțate în cadrul prezentului regulament, interesele financiare ale Uniunii sunt protejate prin aplicarea de măsuri preventive împotriva fraudelor, corupției și oricăror altor activități ilegale, prin controale eficiente și, în cazul identificării unor nereguli, prin recuperarea sumelor plătite în mod necuvenit și, acolo unde este necesar, prin sancțiuni efective, proporționale și disuasive.

Amendamentul

(1) Comisia adoptă măsuri adecvate care să asigure că, în momentul aplicării **acțiunilor** finanțate în cadrul prezentului regulament, interesele financiare ale Uniunii sunt protejate prin aplicarea de măsuri preventive împotriva fraudelor, corupției și oricăror altor activități ilegale, prin controale eficiente și, în cazul identificării unor nereguli, prin recuperarea sumelor plătite în mod necuvenit și, acolo unde este necesar, prin sancțiuni **administrative și financiare** efective, proporționale și disuasive.

Or. en

Amendamentul 41
Anthea McIntyre

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) poate efectua controale și inspecții la fața locului **la operatorii economici vizati direct sau indirect de această finanțare**, în conformitate cu **procedurile prevăzute** în Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 pentru a stabili dacă există fraude, corupție sau orice altă activitate ilegală care afectează interesele financiare ale Uniunii în legătură cu un acord de subvenționare sau o decizie de subvenționare sau un contract **privind finanțare europeană**.

Amendamentul

Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) poate efectua **investigații, inclusiv** controale și inspecții la fața locului, în conformitate cu **dispozițiile și** procedurile prevăzute în **Regulamentul (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 mai 1999 privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și în** Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 **al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor**

financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri, pentru a stabili dacă există fraude, corupție sau orice altă activitate ilegală care afectează interesele financiare ale Uniunii în legătură cu un acord de subvenționare sau o decizie de subvenționare sau un contract ***finanțat în cadrul programului***.

Or. en

Amendamentul 42

Anthea McIntyre

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 2 – paragraful 3

Textul propus de Comisie

Fără a aduce atingere ***primului și celui de al doilea paragraf***, acordurile de cooperare cu țările terțe și organizațiile internaționale ***și*** acordurile de subvenționare și deciziile de subvenționare ***și contractele*** rezultate în urma punerii în aplicare a prezentului regulament autorizează în mod expres Comisia, Curtea de Conturi și OLAF să efectueze astfel de audituri, ***precum și controale și inspecții la fața locului***.

Amendamentul

Fără a se aduce atingere ***alineatelor (1), (2) și (3)***, acordurile de cooperare cu țările terțe și ***cu*** organizațiile internaționale, ***contractele***, acordurile de subvenționare și deciziile de subvenționare rezultate în urma punerii în aplicare a prezentului regulament ***conțin dispoziții care*** autorizează în mod expres Comisia, Curtea de Conturi și OLAF să efectueze astfel de audituri ***și investigații, în limita competențelor care le revin***.

Or. en